

Abril 2026

Preguntas y Respuestas

# Auditoría IRMA de la operación Planta Salar de Atacama

## ¿Las auditorías IRMA certifican estas operaciones mineras como «responsables»?

Las auditorías de IRMA no otorgan una «certificación», ni declaran en qué momento una operación minera se convierte en una «mina responsable». El sistema IRMA está diseñado para facilitar un diálogo transparente sobre el impacto de las minas, en una mesa en la que la sociedad civil y los trabajadores tienen la misma voz que el sector privado, y para crear un mayor valor para todos los titulares de derechos indígenas y las partes interesadas.

Al realizar esta auditoría de vigilancia, Albemarle siguió ofreciendo voluntariamente su operación Planta Salar de Atacama para ser evaluada según un estándar más riguroso, que exige una mayor participación pública y un intercambio más transparente de los resultados que cualquier otro estándar a nivel mundial. Se trata de un acto continuo de liderazgo y compromiso para aumentar el diálogo entre los diversos sectores de partes interesadas y los miembros de la comunidad.

IRMA no utiliza la palabra «sostenible», sino que llama la atención sobre las mejores prácticas para unas prácticas mineras más responsables. El proceso IRMA también crea incentivos para reducir los residuos, apoyar una economía circular, abordar la desigualdad en el uso y los beneficios de los materiales extraídos y apoyar la innovación que reduce la necesidad de nuevas extracciones.

## ¿Qué significan los niveles de logro de IRMA?

IRMA reconoce cuatro niveles de logro para una auditoría independiente.

- **IRMA Transparencia** significa que una mina ha sido auditada de forma independiente en relación con todos los requisitos pertinentes del Estándar IRMA y ha compartido públicamente sus calificaciones de auditoría y la base de las conclusiones de los auditores. Al compartir esta

amplia información, una mina proporciona a las diversas partes interesadas la información necesaria para comprender sus operaciones y fomentar las mejoras necesarias.

- **IRMA 50 e IRMA 75** indican que una mina ha sido auditada de forma independiente y ha obtenido al menos el 50 % o el 75 % de la puntuación posible en cada una de las cuatro áreas principales del estándar IRMA: integridad empresarial, legados positivos y responsabilidad social y medioambiental.
- [Una mina que reciba IRMA 50, IRMA 75 o IRMA 100 debe cumplir al menos sustancialmente todos los requisitos críticos de IRMA.](#)
- **IRMA 100** indica que una mina auditada de forma independiente cumple todos los requisitos aplicables a la operación minera. Hasta la fecha, ninguna mina ha alcanzado el nivel IRMA 100.

## ¿Cuál es la diferencia entre la auditoría inicial de Planta Salar de Atacama y esta auditoría de vigilancia?

La auditoría inicial de IRMA de la operación Planta Salar de Atacama se completó el 20 de junio de 2023, con la publicación del informe de auditoría. La operación alcanzó el nivel IRMA 50. Esta auditoría de vigilancia es una medida provisional que sirve para verificar que el nivel de logro sigue estando justificado, a mitad de camino entre la auditoría inicial y la de renovación.

Las auditorías de vigilancia no son auditorías completas, lo que significa que no es necesario volver a establecer el cumplimiento de todos los requisitos revisados en la auditoría inicial. Las auditorías de vigilancia implican una revisión de los sistemas de gestión de la empresa operadora, el estado de cumplimiento de las leyes del país anfitrión, la revisión de cualquier cambio en la normativa del país anfitrión (si procede), el estado de conformidad con los requisitos críticos de IRMA, el estado de avance en la corrección de las no conformidades (si procede) y la revisión del desempeño relacionado con las cuestiones

identificadas por los auditores, la empresa operadora o las partes interesadas

como cuestiones de alto riesgo (es decir, aquellas con un alto potencial de causar impactos significativos en el medio ambiente, las comunidades o la salud y seguridad de los trabajadores si no se gestionan adecuadamente).

Una auditoría de vigilancia de IRMA es otra oportunidad para que la mina, los habitantes de la zona, los trabajadores, los clientes, los inversionistas y otras partes interesadas colaboren de manera constructiva para explorar las prioridades de mejora.

Está previsto que la operación Planta Salar de Atacama se someta a una auditoría de renovación completa antes del 20 de junio de 2026 para mantener el reconocimiento de IRMA.

### ¿Qué confianza puedo tener en que el informe de auditoría sea preciso?

La información contenida en este informe de auditoría representa el trabajo de una empresa auditora independiente para evaluar el desempeño de una empresa minera en relación con el Estándar para la Minería Responsable de IRMA. El Estándar incluye más de 400 requisitos y es más riguroso y detallado que cualquier otro estándar minero del mundo.

Los auditores revisan miles de páginas de documentos compartidos por la empresa, pasan una semana o más en la operación minera y hablan con los trabajadores y los miembros de la comunidad sin la presencia de la empresa. Este equipo de auditoría estaba formado por un total de tres auditores con calificaciones en desempeño social, salud y seguridad de los trabajadores y gestión medioambiental. Los auditores tienen en cuenta los comentarios de los trabajadores y las partes interesadas, junto con las pruebas proporcionadas por la operación, para obtener una perspectiva equilibrada del desempeño de la mina. Los auditores tienen en cuenta esta información colectiva para ayudar a determinar una calificación para cada requisito. Su razonamiento se documenta, incluyendo una referencia a las pruebas que se han tenido en cuenta. Aproximadamente la mitad de los requisitos de IRMA incluyen la expectativa de que los auditores busquen perspectivas adicionales de los trabajadores, los miembros de la comunidad y otras personas sobre el desempeño de la operación.

Si tiene alguna pregunta o duda sobre la información del informe, o si tiene información y opiniones diferentes a las que aquí se recogen, le animamos a que se ponga en contacto con IRMA para que podamos mejorar su precisión: <https://responsiblemining.net/feedback>.

Las empresas que participan en las auditorías de IRMA están compartiendo una amplia gama de información con más transparencia que nunca. Su esfuerzo es un

trabajo en curso y seguirá mejorando a medida que aumente la comunicación con las personas que pueden verse más afectadas por sus operaciones.

### ¿Por qué no se completó la auditoría de supervisión entre 12 y 18 meses después de la publicación del informe de auditoría inicial?

El [9 de noviembre de 2023](#), la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), una agencia estatal chilena, anunció el inicio de un proceso de consulta indígena en cinco etapas. Aunque la fecha estimada por la CORFO para la finalización del proceso era [agosto de 2024](#), este no concluyó hasta [septiembre de 2025](#). Sobre la base de los comentarios recibidos por los miembros de las comunidades afectadas, incluidos los líderes comunitarios y los miembros del Consejo de Pueblos Atacameños (CPA), se recomendó posponer la auditoría hasta, al menos, julio de 2025, a fin de minimizar el riesgo potencial de que un proceso voluntario interfiriera con un proceso liderado por el Estado.

Desde la publicación del informe de auditoría inicial, la Secretaría de la IRMA ha tomado medidas importantes para generar confianza entre los titulares de derechos y otras partes interesadas, llevando a cabo actividades de alcance entre el 15 y el 19 de octubre de 2023, el 25 y el 26 de marzo de 2024, el 27 y el 29 de marzo de 2025 y el 10 y el 13 de septiembre de 2025. Las actividades de alcance se centraron en responder a las preguntas relacionadas con la comprensión de los resultados de la auditoría inicial, las quejas publicadas en la página web de IRMA y la realización de talleres para definir las herramientas de difusión del informe de auditoría.

### ¿Una auditoría IRMA significa que una mina es «segura»?

Una auditoría IRMA no declara que una mina sea «segura» o «insegura». Una auditoría IRMA mide el desempeño de una operación en comparación con las mejores prácticas en un momento dado y comunica los resultados al público de forma transparente. Los informes de auditoría proporcionan una transparencia sin precedentes para que las partes interesadas puedan tomar decisiones informadas al interactuar con la empresa minera en las áreas de mejora que son más importantes para ellas.

### ¿En qué se diferencia IRMA de otros estándares y en qué se diferencia el rendimiento en IRMA?

Los informes de auditoría de IRMA ofrecen más información verificada de forma independiente y

conocimientos sobre el desempeño de una mina que cualquier otro sistema. Los requisitos del Estándar IRMA son detallados, específicos y exhaustivos, y proporcionan una visibilidad clara de las operaciones de una mina. Este nivel de transparencia es nuevo para la industria y proporciona un inmenso valor tanto para la sociedad civil como para los sindicatos, los inversionistas y los compradores.

Las auditorías que carecen de especificidad y de informes claros crean opacidad y riesgos potenciales, ya que resulta difícil evaluar objetivamente qué operaciones mineras se ajustan realmente a las mejores prácticas. La transparencia es el primer paso fundamental hacia el objetivo final de IRMA: impulsar el valor de las prácticas mejoradas en la minería.

**Soy una empresa minera que está pensando en realizar una auditoría independiente. Si lo hago, ¿la sociedad civil apreciará mi esfuerzo o simplemente criticará aún más nuestro trabajo? ¿Se valorará este nivel de transparencia o solo nos supondrá un mayor riesgo?**

La confianza entre muchas empresas mineras y las partes interesadas, los miembros de la comunidad y los titulares de derechos indígenas afectados por sus operaciones se ha visto profundamente fracturada. La clave para generar confianza es compartir información, responder a las preocupaciones sobre los impactos y demostrar una capacidad de respuesta oportuna a las inquietudes de la comunidad y los trabajadores.

Cambiar el contexto actual no sucederá de la noche a la mañana. Apreciamos el esfuerzo de las empresas que, en este momento de cambio e incertidumbre, dan un paso adelante voluntariamente para aumentar el intercambio de información, comprometerse a mejorar sus prácticas y mostrar avances positivos.

**Muchas partes interesadas, miembros de la comunidad y titulares de derechos indígenas no confían en los auditores ni en los procesos de auditoría, en términos generales. ¿Podría haber habido «trampas» o influencias inapropiadas de los auditores involucrados en este proceso?**

IRMA y las empresas aprobadas son conscientes de la profunda desconfianza que algunos interesados sienten hacia los procesos de auditoría. Esto puede ocurrir cuando las «auditorías independientes» son en

realidad trabajos de consultoría realizados por expertos contratados para prestar servicios a una empresa en particular. Las auditorías de IRMA se diferencian de este tipo de contratos de consultoría en varios aspectos.

Hasta la fecha, IRMA ha aprobado, capacitado y colabora estrechamente con tres empresas (siempre se aceptan solicitudes de nuevas empresas que deseen unirse). Si bien la empresa minera debe pagar los costos de la auditoría, el derecho a realizar una auditoría de IRMA es otorgado por IRMA. IRMA puede retirar ese derecho a auditar si una empresa no ha cumplido con las expectativas en términos de competencia, no ha demostrado estar libre de conflictos de intereses y no está trabajando al servicio del sistema IRMA y su compromiso con todas las partes interesadas, los miembros de la comunidad y los titulares de derechos indígenas.

Las empresas de auditoría aprobadas por IRMA deben estar acreditadas según la norma ISO 17021 o una norma similar para la auditoría por terceros y deben cumplir requisitos estrictos relacionados con el mantenimiento de la imparcialidad y la gestión de conflictos de intereses. Las empresas de auditoría no pueden prestar servicios de consultoría o auditoría interna a una operación minera que esté siendo auditada, deben contar con sistemas para evaluar y mitigar los riesgos para la imparcialidad y deben llevar a cabo una revisión interna de la metodología de auditoría y el informe por parte de alguien que no participe en la auditoría para verificar el cumplimiento. Las empresas de auditoría acreditadas reciben capacitación de IRMA, son evaluadas anualmente por un cuerpo de acreditación externo y también por un cuerpo de supervisión independiente que considera específicamente las expectativas del proceso de aseguramiento de IRMA. Las empresas de auditoría que no logren gestionar y preservar adecuadamente la imparcialidad podrían perder su acreditación y, por lo tanto, su licencia para operar.

**¿Por qué una empresa minera aceptaría someterse a una auditoría tan rigurosa como la de IRMA?**

Lo mejor es hacer esta pregunta a cada empresa minera involucrada para conocer su perspectiva. Hasta la fecha, las primeras empresas mineras que se han sometido a auditorías IRMA lo han hecho porque así lo han solicitado los miembros de su comunidad local, un comprador o un inversionista. Las empresas mineras están evaluando qué sistemas de estándares aportan el mayor valor por el tiempo y el esfuerzo que requieren. Aunque el proceso de IRMA es más riguroso y requiere más tiempo y una mayor inversión financiera para participar, y aunque los estrictos requisitos no permiten aprobar fácilmente, las empresas mineras están descubriendo que este tipo de evaluación sólida proporciona mejor información para realizar mejoras

específicas y favorece unas mejores relaciones con las comunidades, los compradores y los inversionistas.

### ¿Cómo pueden utilizar este informe los miembros de la comunidad y otras partes interesadas?

Los miembros de la comunidad, las ONG, los trabajadores y otras partes interesadas pueden utilizar los resultados de la auditoría para interactuar directamente con Albemarle.

Un informe de auditoría de IRMA es una herramienta que ayuda a aumentar el acceso a la información sobre los impactos de una operación minera. Ayuda a los titulares de derechos al ponerlos en una posición de mayor igualdad en cuanto a la información cuando interactúan con un operador directamente o en público.

Los resultados de un informe de auditoría de IRMA pueden amplificar internacionalmente las voces de los titulares de derechos que participaron en la auditoría. Los resultados de un informe de auditoría proporcionan datos sobre las prácticas de una empresa que pueden ser comparados con otras fuentes de información por las partes interesadas, incluidos los compradores de minerales.

IRMA es el único estándar minero voluntario del mundo que se dirige activamente a las comunidades potencialmente afectadas para animarlas a utilizar el sistema IRMA como herramienta para impulsar prácticas empresariales más responsables, y para capacitarlas y apoyarlas en cómo hacerlo.

### ¿Cómo pueden los gobiernos y las autoridades reguladoras utilizar este informe?

Una iniciativa voluntaria como IRMA nunca sustituirá ni tendrá el mismo valor que la función que desempeñan los gobiernos y las leyes que establecen y que se aplican a todos los operadores. Cuando las empresas mineras han acordado someterse a una auditoría independiente de IRMA, a menudo comparten información sobre su desempeño más allá del cumplimiento legal. Animamos a las empresas mineras y a las agencias gubernamentales reguladoras a que se comuniquen entre sí sobre la información compartida en el informe de auditoría de IRMA.

El personal de IRMA ofrece su tiempo para apoyar directamente al personal gubernamental que desee obtener más información sobre el Estándar IRMA y las definiciones de las mejores prácticas de las distintas partes interesadas para impulsar prácticas mineras más responsables. Apoyamos a los gobiernos que realizan análisis de deficiencias para evaluar en qué

aspectos IRMA va más allá de la estructura regulatoria y consideran la oportunidad y el valor de fortalecer las leyes utilizando el Estándar IRMA como modelo.

### ¿Cómo pueden utilizar estos informes de auditoría los compradores de materiales extraídos, como los fabricantes de automóviles, o los inversionistas en empresas mineras? ¿Qué pueden decir las empresas que compran materiales de esta operación sobre su abastecimiento?

Los compradores de materiales extraídos y los inversionistas en empresas mineras pueden utilizar los informes de auditoría de IRMA para comprender mejor los impactos ambientales y sociales de las operaciones que suministran minerales para sus productos o en las que invierten. Animamos a los compradores e inversionistas a que vayan más allá del nivel de logro de IRMA y examinen en profundidad los informes de auditoría para comprender las puntuaciones y el desempeño de cada capítulo. Los informes de IRMA pueden proporcionar información significativa sobre un esfuerzo más amplio de debida diligencia para comprender los riesgos en la cadena de suministro y apoyar a los clientes e inversionistas de la minería para que participen activamente en la reducción de los posibles impactos.

Al someterse a auditorías, Albemarle y otras empresas que realizan auditorías de IRMA comparten con los compradores, los inversionistas, los trabajadores y la sociedad civil métricas sobre su desempeño en más de 20 áreas de impacto diferentes. Esto significa que los interesados pueden comprender mejor y solicitar más información, de modo que el desempeño no se limite a cuestiones puntuales como las emisiones de gases de efecto invernadero, la salud y la seguridad de los trabajadores o la protección de los recursos hídricos, sino que pueda evaluarse en función de una amplia gama de cuestiones relevantes para la minería a gran escala.

A medida que los compradores e inversionistas aprenden más sobre las operaciones de las empresas mineras, pueden alentar a estas a compartir más información sobre los impactos, buscar contexto y solicitar mejoras en las áreas que presentan desafíos, así como valorar las áreas con un buen desempeño. Pueden apreciar el esfuerzo que ha realizado Albemarle para someterse a una auditoría y pueden promover un mayor diálogo entre la empresa y sus partes interesadas, los miembros de la comunidad y los titulares de derechos indígenas.

En cuanto a las declaraciones específicas sobre el abastecimiento, IRMA cuenta con un nuevo Estándar de Cadena de Custodia ([responsiblemining.net/coc](https://responsiblemining.net/coc))

que proporciona una forma de auditar de manera independiente la cadena de suministro de un comprador y asegurar que las declaraciones de abastecimiento responsable puedan verificarse.

## Si tengo preguntas o comentarios sobre este informe, ¿con quién debo ponerme en contacto?

La intención de IRMA es aumentar el diálogo directo y el intercambio de información entre las empresas mineras y las diversas partes interesadas, los miembros de la comunidad y los titulares de derechos indígenas afectados por las operaciones.

Si tiene alguna pregunta sobre las prácticas de la operación minera en este informe de auditoría, le recomendamos que se comunique directamente con Albemarle a:

[Catalina.Orb@albemarle.com](mailto:Catalina.Orb@albemarle.com)

Si tiene alguna pregunta sobre el proceso seguido por los auditores o las pruebas que revisaron, póngase en contacto con la empresa auditora ERM CVS e IRMA en:

[post@ermcvs.com](mailto:post@ermcvs.com) / [contact@responsiblemining.net](mailto:contact@responsiblemining.net)

Si tiene alguna pregunta sobre el Estándar IRMA y los parámetros que contiene para medir el desempeño de las empresas mineras, o sobre los reglamentos de auditoría de IRMA, o sobre la gobernanza, la rendición de cuentas u otros aspectos del funcionamiento del sistema IRMA, póngase en contacto con IRMA utilizando la información que se indica a continuación.

**El personal de IRMA se dedica a ayudar a todas las partes interesadas y a los miembros de la comunidad a obtener respuestas a las preguntas relacionadas con este informe de auditoría. Póngase en contacto con nosotros si necesita ayuda para obtener respuestas a sus preguntas.**

## Para más información

Página de auditoría de IRMA Planta Salar de Atacama:

<https://responsiblemining.net>

Aimee Boulanger, Directora Ejecutiva  
Adan Olivares Castro, Líder Regional, Américas y el Caribe  
Iniciativa para el Aseguramiento de la Minería Responsable (IRMA)  
[contact@responsiblemining.net](mailto:contact@responsiblemining.net) +1.360.217.9080  
(WhatsApp)

O visite [responsiblemining.net](https://responsiblemining.net)